II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1464

z 2. júna 2017,

ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1215/2009, pokiaľ ide o obchodné koncesie udelené Kosovu * po nadobudnutí platnosti Dohody o stabilizácii a pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Kosovom na strane druhej

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1215/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa zavádzajú výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pridruženia k Európskej únii ([1]), a najmä na jeho článok 7 písm. a) a b),

keďže:

(1) Nariadením (ES) č. 1215/2009 sa stanovil neobmedzený bezcolný prístup na trh Únie pre takmer všetky výrobky s pôvodom v krajinách a na územiach využívajúcich výhody procesu stabilizácie a pridruženia v príslušnom rozsahu, a to až do uzavretia dvojstranných dohôd s týmito krajinami a územiami.

(2) Posledná z takýchto dvojstranných dohôd, a to Dohoda o stabilizácii a pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Kosovom na strane druhej, bola podpísaná ([2]) a uzavretá ([3]). Dohoda nadobudla platnosť 1. apríla 2016.

(3) Dohodou o stabilizácii a pridružení sa vytvára zmluvný obchodný režim medzi Úniou a Kosovom. Bilaterálne obchodné koncesie na strane Únie sú porovnateľné s jednostrannými preferenciami udelenými nariadením (ES) č. 1215/2009.

(4) Podľa článku 7 nariadenia Rady (ES) č. 1215/2009 je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty na zavedenie potrebných zmien a technických úprav príloh I a II k danému nariadeniu v nadväznosti na zmeny číselných znakov kombinovanej nomenklatúry a podpoložiek TARIC, ako aj potrebných úprav v nadväznosti na udelenie obchodných preferencií na základe iných opatrení medzi Úniou a krajinami a územiami uvedenými v danom nariadení.

(5) Mala by sa zabezpečiť kontinuita jednostrannej preferencie udelenej všetkým krajinám a územiam západného Balkánu vo forme pozastavenia všetkých ciel na výrobky, ktoré sú uvedené v 7. a 8. kapitole kombinovanej nomenklatúry, a ich prístup k celkovej colnej kvóte na víno v objeme 30 000 hl. Okrem toho, keďže colná kvóta na mladé hovädzie mäso udelená Kosovu je zahrnutá do dohody o stabilizácii a pridružení s Kosovom, nariadenie (ES) č. 1215/2009 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

---

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

([1]) Ú. v. EÚ L 328, 15.12.2009, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené nariadením (EÚ) 2015/2423 (Ú. v. EÚ L 341, 24.12.2015, s. 18).

([2]) Ú. v. EÚ L 290, 6.11.2015, s. 4.

([3]) Ú. v. EÚ L 71, 16.3.2016, s. 1.

(6) Okrem toho, keďže vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/1821 ([1]) sa vykonali zmeny kombinovanej nomenklatúry pre určité produkty rybolovu a vinárske výrobky, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 1215/2009, príloha I k uvedenému nariadeniu by sa mala zmeniť a upraviť zodpovedajúcim spôsobom, a to z dôvodov prehľadnosti.

(7) Nariadenie (ES) č. 1215/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1215/2009 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Preferenčné úpravy

1. Výrobky s pôvodom v Albánsku, Bosne a Hercegovine, bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko, na colnom území Kosovo, v Čiernej Hore a v Srbsku, ktoré sú uvedené v 7. a 8. kapitole kombinovanej nomenklatúry, je povolené dovážať do Únie bez množstvových obmedzení alebo opatrení s rovnocenným účinkom a oslobodené od ciel a platieb s rovnocenným účinkom.

2. Na výrobky s pôvodom v Albánsku, Bosne a Hercegovine, bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko, na colnom území Kosovo, v Čiernej Hore a v Srbsku sa naďalej vzťahujú výhody plynúce z ustanovení tohto nariadenia, kde je tak uvedené. Na takéto výrobky sa vzťahuje aj každá koncesia stanovená v tomto nariadení, ktorá je výhodnejšia ako koncesia stanovená v bilaterálnych dohodách medzi Úniou a uvedenými krajinami.“

2. V článku 3 sa v odseku 2 prvom pododseku údaj „475 ton“ nahrádza údajom „0 ton“.

3. Príloha I sa nahrádza znením v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. júna 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

([1]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1821 zo 6. októbra 2016, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 294, 28.10.2016, s. 1).

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

O COLNÝCH KVÓTACH UVEDENÝCH V ČLÁNKU 3 ODS. 1

Bez ohľadu na pravidlá na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry znenie tohto opisu výrobkov treba pokladať len za orientačné a preferenčná schéma je v kontexte tejto prílohy určená rozsahom číselných znakov KN. Ak je pred číselným znakom KN uvedený symbol ex, preferenčná schéma sa určí uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom tovaru.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Opis	Objem kvóty na rok 1 (1)	Zvýhodnené krajiny	Colná sadzba
09.1571	0301 91 00 0302 11 00 0303 14 00 0304 42 00 ex 0304 52 00 0304 82 00 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 0305 43 00 ex 0305 59 85 ex 0305 69 80	Pstruhy (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* a *Oncorhynchus chrysogaster*): živé; čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a ostatné rybie mäso; prášky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	0 ton	colné územie Kosovo (2)	0 %
09.1573	0301 93 00 0302 73 00 0303 25 00 ex 0304 39 00 ex 0304 51 00 ex 0304 69 00 ex 0304 93 90 ex 0305 10 00 ex 0305 31 00 ex 0305 44 90 ex 0305 52 00 ex 0305 64 00	Kapry (*Cyprinus* spp., *Carassius* spp., *Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys* spp., *Cirrhinus* spp., *Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo* spp., *Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama* spp.): živé; čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a ostatné rybie mäso; prášky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	0 ton	colné územie Kosovo (2)	0 %
09.1575	ex 0301 99 85 0302 85 10 0303 89 50 ex 0304 49 90 ex 0304 59 90 ex 0304 89 90 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 85 ex 0305 69 80	Zubatice (*Dentex dentex* a *Pagellus* spp.): živé; čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené, solené alebo v slanom náleve, údené; filé a ostatné rybie mäso; prášky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	0 ton	colné územie Kosovo (2)	0 %
09.1577	ex 0301 99 85 0302 84 10 0303 84 10 ex 0304 49 90 ex 0304 59 90 ex 0304 89 90 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 85 ex 0305 69 80	Ostrieže morské (*Dicentrarchus labrax*): živé; čerstvé alebo chladené; mrazené; sušené; solené alebo v slanom náleve, údené; filé a ostatné rybie mäso; prášky, múčky a pelety, vhodné na ľudskú konzumáciu	0 ton	colné územie Kosovo (2)	0 %

Poradové číslo	Číselný znak KN	Opis	Objem kvóty na rok 1 (1)	Zvýhodnené krajiny	Colná sadzba
09.1530	ex 2204 21 93 ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 22 93 ex 2204 22 94 ex 2204 22 95 ex 2204 22 96 ex 2204 22 97 ex 2204 22 98 ex 2204 29 93 ex 2204 29 94 ex 2204 29 95 ex 2204 29 96 ex 2204 29 97 ex 2204 29 98	Víno z čerstvého hrozna, so skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 15 % vol, iné ako šumivé víno	30 000 hl	Albánsko (3), Bosna a Hercegovina (4), bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko (5), colné územie Kosovo (6), Čierna Hora (7), Srbsko (8).	oslobodené
09.1560	ex 2204 21 93 ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 22 93 ex 2204 22 94 ex 2204 22 95 ex 2204 22 96 ex 2204 22 97 ex 2204 22 98 ex 2204 29 93 ex 2204 29 94 ex 2204 29 95 ex 2204 29 96 ex 2204 29 97 ex 2204 29 98	Víno z čerstvého hrozna, so skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 15 % vol, iné ako šumivé víno	0 hl	colné územie Kosovo (2)	0 %

(1) Jeden celkový objem na colnú kvótu dostupný na dovoz s pôvodom vo zvýhodnených krajinách.

(2) Podlieha dovozným obmedzeniam v zmysle prílohy IV alebo protokolu II k dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskou úniou na jednej strane a Kosovom (týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova) na strane druhej.

(3) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v Albánsku podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu individuálnej colnej kvóty stanovenej v protokole o víne uzavretom s Albánskom. Uvedená individuálna kvóta pod poradovými číslami 09.1512 a 09.1513.

(4) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v Bosne a Hercegovine podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu oboch individuálnych colných kvót stanovených v protokole o víne uzavretom s Bosnou a Hercegovinou. Uvedené individuálne kvóty sú otvorené pod poradovými číslami 09.1528 a 09.1529.

(5) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu oboch individuálnych colných kvót stanovených v dodatkovom protokole o víne uzavretom s bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko. Uvedené individuálne kvóty sú otvorené pod poradovými číslami 09.1558 a 09.1559.

(6) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v Kosove podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu oboch individuálnych colných kvót stanovených v protokole o víne uzavretom s Kosovom. Uvedené individuálne kvóty sú otvorené pod poradovými číslami 09.1570 a 09.1572.

(7) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v Čiernej Hore, pokiaľ ide o výrobky s číselným znakom KN 2204 21, podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu individuálnej colnej kvóty stanovenej v protokole o víne uzavretom s Čiernou Horou. Uvedená individuálna colná kvóta je otvorená pod poradovým číslom 09.1514.

(8) Prístup k celkovej colnej kvóte v prípade vína s pôvodom v Srbsku podlieha predchádzajúcemu vyčerpaniu oboch individuálnych colných kvót stanovených v protokole o víne uzavretom so Srbskom. Uvedené individuálne kvóty sú otvorené pod poradovými číslami 09.1526 a 09.1527.“